



Lunos^{ear}

DE Gebrauchsanweisung | **EN** Instructions for Use
FR Notice d'utilisation | **IT** Istruzioni per l'uso
ES Instrucciones de uso | **SE** Bruksanvisning
DK Bruksanvisning | **NO** Bruksanvisning
NL Gebruiksaanwijzing

Lunos Ear

Gebrauchsanweisung

DE Deutsch

Produkt Selbstklebende Ohrabdeckung zur schonenden Abdeckung der Ohren bei Neugeborenen und Säuglingen von 0 bis 6 Monaten. Einmalprodukt	Zweckbestimmung Lunos Ear dient als selbstklebende Ohrabdeckung zur schonenden Abdeckung der Ohren bei Neugeborenen und Säuglingen im Alter von 0 bis 6 Monaten. Das Produkt ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch vorgesehen und stellt keine medizinische Behandlung oder ein medizinisches Hilfsmittel dar.
Vor der Anwendung Verpackung und Produkt vor jeder Anwendung auf Beschädigungen oder gelöste Teile prüfen. Nur ein unbeschädigtes Produkt verwenden. Vor dem Anlegen sicherstellen, dass Atemwege (Nase und Mund) jederzeit frei bleiben.	Anwendung  1. vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen. Schutzfolie abziehen. 2. Produkt vorsichtig am Ohr positionieren. 3. Produkt leicht andrücken, sodass es sicher haftet. Darauf achten, dass kein Druck ausgeübt wird und das Produkt korrekt sitzt. Darauf achten, dass Nase und Mund frei bleiben.
Nach der Anwendung Nach der Anwendung Produkt vorsichtig entfernen. Geben Sie bei Bedarf etwas Wasser auf einen Q-Tip und befeuchten Sie damit vorsichtig den Rand des Produkts. So lässt sich der Kleber leichter lösen. Am Ende der Lebensdauer im Hausmüll entsorgen.	Warnhinweise Nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Neugeborene und Säuglinge niemals unbeaufsichtigt lassen. Atemwege (Nase und Mund) müssen jederzeit frei bleiben. Produkt nur einmal verwenden. Produkt nicht zu fest andrücken Keinen Druck auf die Ohren ausüben. Vor jeder Anwendung Produkt und Verpackung auf Beschädigungen oder lose Teile prüfen. Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder sich Teile lösen können. Anwendung sofort beenden bei Unruhe, Atembeeinträchtigung oder Hautreaktionen und Produkt entfernen. Nicht während des unbeaufsichtigten Schlafs verwenden. Außer Reichweite von Kleinkindern aufbewahren. Kein Spielzeug.
Material PE-Schaumstoff; 100 % Polyester Textil; Silikon Gel	
Symbolerklärung	
 Produktreferenz / Artikelnummer	 Verwendbar bis
 Chargennummer	 Gebrauchsanweisung beachten
 Vor Hitze schützen	 Trocken aufbewahren
 Nicht verwenden bei beschädigter Verpackung	 Importeur
 Nur für einen Patienten bestimmt. Mehrfach verwendbar.	 Temperaturgrenzwerte
 Hersteller	Hersteller Fenik GmbH Rossbergstraße 2 72379 Hechingen-Boll Germany hello@fenik.de

Lunos Ear

Instructions for Use

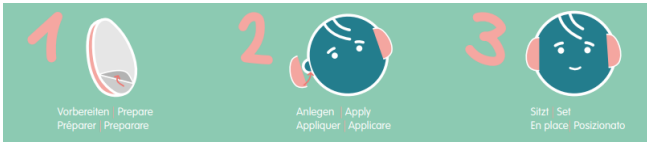
EN English

Product Self-adhesive ear cover for gentle covering of the ears in newborns and infants from 0 to 6 months. Single-use product	Intended purpose Lunos Ear is a self-adhesive ear cover for gentle covering of the ears in newborns and infants aged 0 to 6 months. The product is intended solely for its designated use and does not constitute a medical treatment or medical device.
Before use Check packaging and product for damage or loose parts before each use. Only use an undamaged product. Before application, ensure that airways (nose and mouth) remain clear at all times.	Directions for use 1. Vorbereiten / Prepare / Préparer / Preparare 2. Anlegen / Apply / Appliquer / Applicare 3. Sitzt / Set / En place / Posizionato - Check the product for integrity before use and remove the protective film. - Carefully position the product on the ear. - Gently press the product so that it adheres securely. Ensure that no pressure is applied and that the product is correctly positioned.
After use Carefully remove the product. If needed, apply a small amount of water with a cotton swab around the edges of the product. This helps loosen the adhesive. Dispose of household waste at the end of its life.	Warning notice Use only under adult supervision. Never leave newborns and infants unattended. Keep airways (nose and mouth) clear at all times. Single use only. Do not press too firmly. Do not apply pressure to the ears. Check product and packaging for damage or loose parts before each use. Do not use if the product is damaged or parts may become detached. Discontinue use immediately in case of discomfort, breathing difficulties or skin reactions and remove the product. Do not use during unsupervised sleep. Keep out of reach of young children. Not a toy..
Material PE foam; 100% polyester (textile);Silicone gel	
Symbols	
 Product reference / Article number	 Use-by date
 Batch number	 Consult instructions for use
 Keep away from heat	 Keep dry
 Do not use it if packaging is damaged	 Importer
 Single patient – multiple use	 Temperature limits
 Manufacturer	Manufacturer Fenik GmbH Rossbergstraße 2 72379 Hechingen-Boll Germany hello@fenik.de

Lunos Ear

Notice d'utilisation

FR Français

Produit Protection auditive adhésive pour une couverture douce des oreilles chez les nouveau-nés et les nourrissons de 0 à 6 mois. Produit à usage unique	Utilisation prévue Lunos Ear est une protection auditive adhésive destinée à couvrir en douceur les oreilles des nouveau-nés et des nourrissons âgés de 0 à 6 mois. Le produit est destiné uniquement à l'usage prévu et ne constitue pas un traitement médical ni un dispositif médical.
Avant utilisation Vérifier avant chaque utilisation que l'emballage et le produit ne présentent aucun dommage ni pièce détachée. Utiliser uniquement un produit intact. Avant l'application, s'assurer que les voies respiratoires (nez et bouche) restent dégagées à tout moment.	Mode d'emploi  - Vérifier l'intégrité du produit avant utilisation et retirer le film protecteur. - Positionner délicatement le produit sur l'oreille. - Appuyer légèrement pour assurer une bonne adhérence. Veiller à ne pas exercer de pression et à ce que le produit soit correctement positionné.
Après utilisation Retirer le produit avec précaution. Si nécessaire, appliquer un peu d'eau à l'aide d'un coton-tige autour des bords du produit. Cela aide à décoller l'adhésif. Nettoyer si nécessaire conformément aux instructions d'entretien. Éliminer avec les déchets ménagers en fin de vie.	Avertissements Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Ne jamais laisser les nouveau-nés et les nourrissons sans surveillance. Veiller à ce que les voies respiratoires (nez et bouche) restent dégagées à tout moment. Produit à usage unique. Ne pas appuyer trop fortement. Ne pas exercer de pression sur les oreilles. Vérifier avant chaque utilisation l'état du produit et de l'emballage. Ne pas utiliser si le produit est endommagé ou si des pièces peuvent se détacher. En cas d'agitation, de difficulté respiratoire ou de réaction cutanée, arrêter immédiatement l'utilisation et retirer le produit. Ne pas utiliser pendant le sommeil sans surveillance. Tenir hors de portée des jeunes enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
Matériau Mousse PE; 100 % polyester (textile); Gel de silicone	
Symboles	
 Référence produit / numéro d'article	 Date limite d'utilisation
 Numéro de lot	 Consulter la notice d'utilisation
 Tenir à l'écart de la chaleur	 Conserver au sec
 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	 Importateur
 Usage pour un seul patient – réutilisable	 Limites de température
 Fabricant	Fabricant Fenik GmbH Rossbergstraße 2 72379 Hechingen-Boll Allemagne hello@fenik.de

Lunos Ear

Istruzioni per l'uso

IT Italiano

Prodotto Protezione auricolare adesiva per una copertura delicata delle orecchie per neonati e lattanti da 0 a 6 mesi. Prodotto monouso	Uso previsto delicata delle orecchie di neonati e lattanti da 0 a 6 mesi. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso previsto e non costituisce un trattamento medico né un dispositivo medico.
Prima dell'uso Controllare prima di ogni utilizzo che il prodotto e la confezione non presentino danni o parti allentate. Utilizzare solo un prodotto integro. Prima dell'applicazione, assicurarsi che le vie respiratorie (naso e bocca) rimangano sempre libere.	Modalità d'uso  - Controllare l'integrità del prodotto prima dell'uso e rimuovere la pellicola protettiva. - Posizionare delicatamente il prodotto sull'orecchio. - Premere leggermente per garantire una buona adesione. Assicurarsi che non venga esercitata pressione e che il prodotto sia posizionato correttamente.
Dopo l'uso Rimuovere il prodotto con cautela. Se necessario, applicare una piccola quantità d'acqua con un cotton fioc lungo i bordi del prodotto. Questo aiuta a sciogliere l'adesivo. Pulire se necessario secondo le istruzioni di cura. Smaltire nei rifiuti domestici al termine della vita utile.	Avertissements Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto. Non lasciare mai incustoditi neonati e lattanti. Assicurarsi che le vie respiratorie (naso e bocca) rimangano sempre libere. Prodotto monouso. Non premere troppo. Non esercitare pressione sulle orecchie. Controllare il prodotto e la confezione prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se il prodotto è danneggiato o se parti possono staccarsi. Interrompere immediatamente l'uso in caso di irrequietezza, difficoltà respiratorie o reazioni cutanee e rimuovere il prodotto. Non utilizzare durante il sonno non supervisionato. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non è un giocattolo.
Materiale Schiuma PE; 100% poliestere (tessuto); Gel di silicone	
Simboli	
 Riferimento prodotto / numero articolo	 Data di scadenza
 Numero di lotto	 Consultare le istruzioni per l'uso
 Tenere lontano dal calore	 Conservare in luogo asciutto
 Non utilizzare se la confezione è danneggiata	 Importatore
 Uso su un singolo paziente – riutilizzabile	 Li Limiti di temperatura
 Fabbricante	Fabbricante Fenik GmbH Rossbergstraße 2 72379 Hechingen-Boll Alemagne hello@fenik.de

Lunos Ear

Instrucciones de uso

ES Español

Producto Cubierta auricular autoadhesiva para cubrir suavemente las orejas en recién nacidos y lactantes de 0 a 6 meses. Producto de un solo uso	Uso previsto Lunos Ear es una cubierta auricular autoadhesiva para cubrir suavemente las orejas en recién nacidos y lactantes de 0 a 6 meses. El producto está destinado únicamente al uso previsto y no constituye un tratamiento médico ni un dispositivo médico.
Antes de usar Comprobar antes de cada uso que el producto y el envase no presentan daños ni piezas sueltas. Utilizar solo un producto intacto. Antes de la aplicación, asegurarse de que las vías respiratorias (nariz y boca) permanezcan despejadas en todo momento.	Modo de uso  1. Comprobar la integridad del producto antes de su uso y retirar la película protectora. 2. Colocar cuidadosamente el producto sobre la oreja. 3. Presionar ligeramente para asegurar la adhesión. Asegurarse de que no se ejerza presión y que el producto esté correctamente colocado.
Después del uso Retire el producto con cuidado. Si es necesario, aplique una pequeña cantidad de agua con un bastoncillo de algodón alrededor de los bordes del producto. Esto ayuda a aflojar el adhesivo. Limpie si es necesario según las instrucciones de cuidado. Deseche en la basura doméstica al final de su vida útil.	Advertencias Utilizar solo bajo la supervisión de un adulto. Nunca dejar a los recién nacidos y lactantes sin supervisión. Mantener las vías respiratorias (nariz y boca) despejadas en todo momento. Producto de un solo uso. No presionar demasiado. No ejercer presión sobre las orejas. No utilizar si el producto está dañado o presenta piezas sueltas. Interrumpir el uso en caso de irritación, dificultad respiratoria o incomodidad. No utilizar durante el sueño sin supervisión. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños. No es un juguete
Material Espuma de PE; 100 % poliéster (textil); Gel de silicona	
Símbolos	
 Referencia del producto / número de artículo	 Fecha de caducidad
 Número de lote	 Consultar las instrucciones de uso
 Mantener alejado del calor	 Mantener seco
 No utilizar si el embalaje está dañado	 Importador
 Uso en un solo paciente – reutilizable	 Límites de temperatura
 Fabricante	Fabricante Fenik GmbH Rossbergstrasse 2 72379 Hechingen-Boll Allemagne hello@fenik.de

Lunos Ear

Bruksanvisning

SE Svenska

Produkt

Självhäftande öronskydd för skonsam täckning av öronen hos nyfödda och spädbarn (0–6 månader).
Engångsprodukt

Före användning

Kontrollera att produkt och förpackning inte är skadade före användning.
Använd endast en oskadad produkt.
Se till att luftvägarna (näsa och mun) alltid är fria.

Efter användning

Ta försiktigt bort produkten. Vid behov, applicera lite vatten med en bomullspinne runt produktens kanter. Detta hjälper till att lösa upp limmet.
Rengör vid behov enligt skötselanvisningarna.
Kassera i hushållsavfallet vid slutet av livslängden.

Material

PE-skum; 100 % polyester (textil); Silikongel

Avsedd användning

Lunos Ear är ett självhäftande öronskydd för skonsam täckning av öronen hos nyfödda och spädbarn.

Produkten är endast avsedd för sitt avsedda ändamål och utgör inte medicinsk behandling eller medicinteknisk produkt..

Användning



1. Kontrollera produkten och ta bort skyddsfilmen.
2. Placera försiktigt på örat.
3. Tryck lätt så att produkten fäster utan att orsaka tryck.

Varningar

Använd endast under vuxens uppsikt.
Lämna aldrig nyfödda och spädbarn utan tillsyn.
Se till att luftvägarna är fria.

Endast för engångsbruk.

Tryck inte för hårt.

Applicera inget tryck på öronen.

Använd inte om produkten är skadad.

Avbryt användning vid irritation eller obehag.

Ej för användning under obehövad sömn.

Förvaras utom räckhåll för barn.

Ingen leksak.

Symboler



Produktreferens / artikelnummer



Batchnummer



Skyddas mot värme



Använd inte om förpackningen är skadad



Endast för en patient – flergångsanvändning



Tillverkare



Används före



Läs bruksanvisningen



Förvaras torrt



Importör



Temperaturgränser

Tillverkare

Fenik GmbH
Rossbergstrasse 2
72379 Hechingen-Boll
Germany
hello@fenik.de

Lunos Ear

Brugsanvisning

DK Dansk

Produkt

Selvklæbende øreafdækning til skånsom dækning af ørerne hos nyfødte og spædbørn (0–6 måneder).

Engangsprodukt

Før brug

Kontrollér emballagen og produktet for skader eller løse dele før hver anvendelse.

Anvend kun et ubeskadiget produkt.

Sørg for påsætning for, at luftvejene (næse og mund) til enhver tid er frie.

Tilsigtet anvendelse

Lunos Ear er en selvklæbende øreafdækning til skånsom afdækning af ørerne hos nyfødte og spædbørn i alderen 0 til 6 måneder.

Produktet er udelukkende beregnet til den tilsigtede anvendelse og udgør ikke en medicinsk behandling eller et medicinsk hjælpemiddel..

Brugsanvisning



1. Kontrollér produktet for skader før brug, og fjern beskyttelsesfilmen.
2. Placér produktet forsigtigt på øret.
3. Tryk produktet let fast, så det sidder sikkert. Sørg for, at der ikke udøves tryk, og at produktet sidder korrekt.

Efter brug

Fjern produktet forsigtigt. Om nødvendigt, påfør lidt vand med en vatpind rundt langs produktets kanter. Dette hjælper med at løsne klæbemidlet.

Rengør om nødvendigt i henhold til plejeanvisningerne.

Bortskaf som husholdningsaffald ved endt levetid.

Advarsler

Må kun anvendes under voksent opsyn.

Efterlad aldrig nyfødte og spædbørn uden opsyn.

Luftvejene (næse og mund) skal altid holdes frie.

Produktet er kun til engangsbrug.

Tryk ikke produktet for hårdt fast.

Udøv ikke tryk på ørerne.

Kontrollér produktet og emballagen for skader eller løse dele før hver anvendelse.

Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget, eller hvis dele kan løsne sig.

Stop straks anvendelsen ved uro, vejrtrækningsbesvær eller hudreaktioner, og fjern produktet.

Må ikke anvendes under søvn uden opsyn.

Opbevares utilgængeligt for små børn.

Ikke legetøj..

Materiale

PE-skum; 100 % polyester (tekstil); Silikonegel

Symboler



Produktreferens / artikelnummer



Anvendes inden



Batchnummer



Se brugsanvisningen



Beskyttes mod varme



Opbevares tørt



Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget



Importør



Kun til én patient – kan genanvendes



Temperaturgrænser



Fabrikant

Fabrikant

Fenik GmbH
Rossbergstrasse 2
72379 Hechingen-Boll
Germany
hello@fenik.de

Lunos Ear

Brugsanvisning

NO Norsk

Produkt

Selvklebende øredekning for skånsom dekning av ørene hos nyfødte og spedbarn fra 0 til 6 måneder.
Engangsprodukt

Før bruk

Kontroller emballasjen og produktet for skader eller løse deler før hver bruk.
Bruk kun et uskadd produkt.
Før påføring må det sikres at luftveiene (nese og munn) til enhver tid er frie.

Etter bruk

Fjern produktet forsiktig. Ved behov, påfør litt vann med en bomullspinne rundt kantene av produktet. Dette hjelper med å løsne limet.
Rengjør ved behov i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene.
Kast i husholdningsavfallet ved slutten av levetiden.

Materiale

PE-skum; 100 % polyester (tekstil); Silikongel

Tiltenkt bruk

Lunos Ear er en selvklebende øredekning for skånsom dekning av ørene hos nyfødte og spedbarn i alderen 0 til 6 måneder.
Produktet er kun beregnet for tiltenkt bruk og utgjør ikke medisinsk behandling eller medisinsk utstyr.

Brugsanvisning



1. Kontroller at produktet er uskaddet før bruk, og fjern beskyttelsesfilmen.
2. Plasser produktet forsiktig på øret.
3. Trykk produktet lett på plass slik at det fester seg godt. Sørg for at det ikke utøves trykk, og at produktet sitter korrekt.

Advarsler

Skal kun brukes under oppsyn av voksne.
La aldri nyfødte og spedbarn være uten tilsyn.
Luftveiene (nese og munn) må til enhver tid holdes frie.
Produktet er kun til engangsbruk.
Ikke trykk produktet for hardt fast.
Ikke utøv trykk på ørene.
Kontroller produktet og emballasjen for skader eller løse deler før hver bruk.
Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller hvis deler kan løsne.
Avbryt straks bruken ved uro, pustevansker eller hudreaksjoner, og fjern produktet.
Må ikke brukes under søvn uten oppsyn.
Oppbevares utilgjengelig for små barn.
Ikke et leketøy.

Symboler



Produktreferens / artikkelnummer



Batchnummer



Beskyttes mod varme



Skal ikke brukes dersom emballasjen er skadet



Kun for én pasient – flergangsbruk



Produsent



Brukes innen



Se bruksanvisningen



Oppbevares tørt



Importør



Temperaturgrenser

Produsent

Fenik GmbH
Rossbergstrasse 2
72379 Hechingen-Boll
Germany
hello@fenik.de

Lunos Ear

Gebruiksaanwijzing

NL Nederlands

Product Zelfklevende oorafdekking voor het zacht afdekken van de oren van pasgeborenen en zuigelingen van 0 tot 6 maanden. Product voor eenmalig gebruik	Beoogd gebruik Lunos Ear is een zelfklevende oorafdekking voor het zacht afdekken van de oren van pasgeborenen en zuigelingen in de leeftijd van 0 tot 6 maanden. Het product is uitsluitend bestemd voor het beoogde gebruik en vormt geen medische behandeling of medisch hulpmiddel.
Voor gebruik Controleer verpakking en product vóór elk gebruik op beschadigingen of losse onderdelen. Gebruik uitsluitend een onbeschadigd product. Controleer vóór het aanbrengen dat de luchtwegen (neus en mond) te allen tijde vrij blijven	Voor gebruik  - Controleer het product vóór gebruik op intactheid en verwijder de beschermfolie. - Positioneer het product voorzichtig op het oor. - Druk het product licht aan zodat het goed hecht. Let erop dat er geen druk wordt uitgeoefend en dat het product correct zit.
Na gebruik Verwijder het product voorzichtig. Breng indien nodig een kleine hoeveelheid water aan met een wattenstaafje langs de randen van het product. Dit helpt om de lijm los te maken. Reinig indien nodig volgens de onderhoudsinstructies. Voer aan het einde van de levensduur af bij het huishoudelijk afval.	Waarschuwingen Uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene. Laat pasgeborenen en zuigelingen nooit zonder toezicht achter. De luchtwegen (neus en mond) moeten te allen tijde vrij blijven. Het product is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Druk het product niet te stevig aan. Oefen geen druk uit op de oren. Controleer product en verpakking vóór elk gebruik op beschadigingen of losse onderdelen. Gebruik het product niet als het beschadigd is of als onderdelen kunnen losraken. Stop het gebruik onmiddellijk bij onrust, ademhalingsproblemen of huidreacties en verwijder het product. Niet gebruiken tijdens slaap zonder toezicht. Buiten bereik van kleine kinderen bewaren. Geen speelgoed
Materiaal PE-schuim; 100 % polyester (textiel); Siliconengel	
Symbolen	
 Productreferentie / artikelnummer	 Te gebruiken tot
 Partijnummer	 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
 Beschermen tegen hitte	 Droog bewaren
 Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is	 Importeur
 Uitsluitend voor één patiënt – meervoudig gebruik	 Temperatuurgrenzen
 Fabrikant	Fabrikant Fenik GmbH Rossbergstrasse 2 72379 Hechingen-Boll Germany hello@fenik.de